





Mehrsprachencurriculum Südtirol – Kompetenzbereiche:

- ⇒  Wissen über Mehrsprachigkeit
- ⇒  Umgang mit Mehrsprachigkeit
- ⇒  Sprachlern- und Transferstrategien
- ⇒  Wahrnehmung und Bewältigung sprachlicher Vielfalt



Chinese Whispers (Stille Post)

Level

- leicht fortgeschritten (A2 – B1-B2)

Ziel

Die Lernenden verbessern ihr Hörverstehen und üben, von einer Sprache zur anderen zu wechseln sowie zu übersetzen.

Zeitaufwand

- 30 Min.

Im Beispiel verwendete Sprachen

- Deutsch
- Italienisch
- Englisch

Sprachbereiche

- Hören
- Sprechen
- Schreiben

Sprachhandlungen

- Gehörtes wiedergeben
- Gehörtes übersetzen

Materialien

- Geschichte/Text

Vorgehensweise

Vorbereitung:

Bereiten Sie einen Text vor; im Beispiel Englisch: *SMOG in China* (A2) oder *Plastic Trash* (B1-B2) aus der Zeitschrift *Scienceworld*.

Durchführung:

1. Die Lernenden bilden 4–5 Gruppen (z.B. Sie zählen reihum bis 4 oder 5: alle Einser bilden Gruppe 1, alle Zweier Gruppe 2, alle Dreier Gruppe 3 etc.)
2. Die Gruppen setzen sich in Stuhlreihen hintereinander hin. Die jeweils letzten Personen halten Papier und Stift bereit.
3. Bitten Sie je einen Lernenden pro Gruppe zu sich.
4. Lesen sie den Lernenden jeweils einen Satz Ihrer Geschichte / Ihres Textes (im Beispiel: Englisch) so vor, dass nur sie ihn hören können.
5. Die Lernenden wiederholen den gehörten Satz flüsternd für den/die erste/n Lernende/n in der Stuhlreihe ihrer Gruppe, wobei sie Englisch beibehalten.
6. Sempre sussurrando, ma questa volta cambiando lingua, il prossimo/la prossima apprendente racconta quanto ha sentito alla prossima persona in fila.
7. L'ultima persona in fila annota sul foglio quanto ha sentito.
8. Ripetere i passi 4–7 finché l'ultima frase della storia/del testo non raggiunga l'ultima persona seduta in fila.
9. The groups hand their sheets over to the group on their left.
10. Project the original text on the wall/screen.
11. The learners check the text produced by their classmates by comparing it with the original and give feedback.

Kompetenzen und Deskriptoren aus dem Mehrsprachencurriculum Südtirol:

Kompetenzbereich 2: **Umgang mit Mehrsprachigkeit**

Kompetenz:

von einer Sprache zur anderen wechseln
(Codeswitching)

Deskriptor

Sprachen/Codes/Kommunikationswege
variieren/wechseln können